

NonViolenz-MIRoir

Gemeinsam für
Gewaltfreiheit und Versöhnung

Ensemble pour
la nonviolence et la réconciliation

International Fellowship of Reconciliation - Swiss Branch

No 17, 3-2015

Ursachen und Zusammenhänge

von Hansuli Gerber

Um den 20. August fanden am Bodensee die Aktionstage “*Fluchtursachen bekämpfen - Waffenexporte stoppen*” statt. Die Flucht- und Migrationsproblematik wird auf der Politbühne oft weitgehend losgelöst von den wirklichen und historischen Ursachen dargestellt und verhandelt. Genauso wie seinerzeit die Millenniumsziele nicht in Zusammenhang mit den Militärausgaben gebracht wurden, wird auch bei der Flüchtlingsthematik kaum ein Zusammenhang hergestellt mit den von reichen Industrieländern hergestellten und gelieferten Waffen. Junior Nzita, der ehemalige Kindersoldat aus dem Kongo, bringt es jeweils vor seinen jugendlichen Zuhörern auf den Punkt: “Der Kongo ist ein sehr reiches Land, seine Bevölkerung leidet seit Jahrzehnten unter Krieg, aber wir bauen keine Waffen, diese kommen aus Europa und aus Amerika”.

Die Selbstgerechtigkeit und Selbstgefälligkeit der westlichen (Atom-)Mächte kommt immer wieder zum Vorschein, sei es im Zusammenhang mit dem Iran, mit Griechenland, nun auch mit den nun nach Europa schwappenden Flüchtlingswellen.

Die Zivilgesellschaft hat seit Hiroshima viel gelernt, doch man muss bisweilen fragen, was die Regierungen der Welt, allen voran die liberalen und demokratischen, wirklich gelernt haben. Es sei denn, sie seien einfach im technokratischen Bann des internationalen Militär-Industrie-Finanz-Komplexes.

Seit über 100 Jahren ist die Bewegung um IFOR aktiv gegen den Krieg. Heute muss zweifellos an der Veränderung des Systems gearbeitet werden, welches nicht aufhört, Unrecht und Kriege, und damit unaufhaltsame Flüchtlingsströme hervor zu bringen. Da Waffen dem Krieg so unentbehrlich sind wie Brennstoff dem Auto mit Ottomotor, muss es vordringlich darum gehen, die Produktion und den Handel von Waffen einzudämmen. In diesem weiteren Zusammenhang ist auch die Konzernverantwortungsinitiative zu verstehen und zu unterstützen.

Dass sich Menschlichkeit und Hilfsbereitschaft melden ist ermutigend. Doch Ursachen aufspüren und Zusammenhänge herstellen, und beide in ihren menschlichen Dimensionen darstellen, das ist elementar für Friedensarbeit im 21. Jahrhundert.

Causes et liens

par Hansuli Gerber

Autour du 20 août, au bord du Lac de Constance, se sont tenues les journées d'action « Lutter contre les causes de fuites des réfugiés - Faire cesser les exportations d'armes ». En règle générale, les politiques présentent et traitent les problèmes de fuites des réfugiés et de migrations sans évoquer leurs causes réelles et historiques. Comme à l'époque, les objectifs de l'ONU ne furent pas mis en rapport avec les dépenses militaires, de la même manière la problématique des réfugiés n'est pas mise en relation avec les armes produites et livrées par les pays riches et industrialisés. Face à ses jeunes auditeurs Junior Nzita, l'ancien enfant-soldat du Congo, n'hésite pas à mettre le doigt sur l'essentiel: « Le Congo est un pays très riche, sa population souffre des guerres depuis dix ans, mais nous ne produisons pas d'armes, elles viennent d'Europe et d'Amérique ».

L'hypocrisie et la suffisance des puissances (nucléaires) apparaissent toujours à nouveau. Que ce soit en Iran, en Grèce ou en rapport avec les vagues de réfugiés qui arrivent en Europe.

La société civile a compris bien des choses depuis Hiroshima, mais on est en droit de se demander ce que les gouvernements du monde - en particulier les gouvernements libéraux et démocratiques - ont, eux, appris. À moins qu'ils ne soient subjugués par la technocratie du complexe militaire-industriel-financier.

Depuis plus de cent ans le mouvement autour du MIR s'engage activement contre la guerre. Il ne fait pas de doute qu'aujourd'hui il faille travailler au changement du système entier qui ne cesse de produire l'injustice, des guerres et par là des flots irrésistibles de réfugiés. Puisque les armes sont aussi indispensables à la guerre que l'est le carburant pour la voiture avec moteur à combustion, il s'agit avant tout de juguler la production et le commerce des armes. C'est dans cette perspective qu'il faut comprendre et soutenir l'Initiative Multinationales Responsables.

Il est encourageant de voir comment ici et là la compassion se manifeste. Cela dit, détecter les causes et établir les relations, puis présenter les causes et les relations dans leurs dimensions humaines, voilà les rudiments du travail pour la paix au 21ème siècle.

Traduction : Dorothee Reutenauer

70 Jahre seit
Hiroshima

IFOR CH
in Bewegung

Kampagnen: GSoA;
Junior Nzita, THAC

Stellungnahme MIR
Italia

70 ans après
Hiroshima

MIR Suisse en mou-
vement

Campagnes: GSSA;
Junior Nzita, THAC

Communiqué du
MIR Italia

Seite/page 2

Seite/page 3

Seiten/pages 4 - 5

Seiten/pages 6 - 8

ifor-mir.ch





Hiroshima und Nagasaki mahnen! Am 6. und 9. August 1945, wurden die ersten beiden Atombomben gegen Menschen eingesetzt die Uranbombe auf Hiroshima und die Plutoniumbombe auf Nagasaki. 300.000 Menschen starben unmittelbar danach, bis heute leiden ebensoviele an den genetischen Spätfolgen.

Matthias Reichl vom österreichischen Begegnungszentrum für aktive Gewaltlosigkeit hat folgenden Beitrag zum Hiroshimafest 2015 am 6. August auf dem Wiener Stephansplatz verfasst:

Zurecht hat das positive Ergebnis zwischen dem Iran und den Großmächten - v.a. mit der USA - die Hoffnung auf einen atomwaffenfreien Nahen und Mittleren Osten geweckt. Allerdings warnen uns die massiven Widerstände aus einflussreichen militaristischen und politisch reaktionären Kreisen vor übertriebenen Erwartungen. V.a. Kräfte im unkontrollierten Atomstaat Israel und ihre Unterstützer in den USA würden, wenn sie könnten, sogar einen Atomkrieg riskieren. Als „Ersatz“ dafür werden zunehmend konventionelle kriegerische Machtkämpfe um Einflusszonen mit ihren massiven Zerstörungen und Vertreibungen eingesetzt.

Im Schatten der „Terrorbekämpfung“ wird der atomare - militärische und zivile - Terror weiter „modernisiert“. Dass die neoliberale Regierung Japans ausgerechnet siebenzig Jahre nach Hiroshima und Nagasaki und vier Jahre nach Fukushima anscheinend nichts daraus gelernt hat, ist nicht nur für die Japaner, sondern für alle - real bzw. potentiell - gefährdeten Menschen inakzeptabel.

Wachsende zerstörerische Gefährdungen - auch in ökologischen, sozialen und ähnlichen Bereichen - fordern von uns davon überforderten Basisbewegungen und NGOs ein Ausweiten und Intensivieren unseres Engagements, das längst unsere Kräfte übersteigt. Diese werden durch die „Wirtschaftskriege“ mit ihrer Austeritätsdiktaten und dem damit verbundenem Landraub verschärft. Ihr technokratisches und globalisiertes Überwachungs- und Repressionsystem bemüht sich mit aller Gewalt, Ohnmacht und Resignation bei uns davon Betroffenen zu provozieren und zu verbreiten.

Angesichts dieser entmutigenden Aussichten müssen wir unsere knappen Kräfte bündeln um unseren gewaltfreien Widerstand wirksamer zu machen.

Hiroshima et Nagasaki sont un rappel! Les 6 et 9 août 1945 les deux premières bombes atomiques furent lâchées sur les hommes et les femmes de Hiroshima (bombe à uranium) et de Nagasaki (bombe à plutonium). 300.000 personnes sont mortes immédiatement et autant souffrent des conséquences génétiques de ces explosions.

Matthias Reichl du Centre de rencontre autrichien pour la nonviolence active (Begegnungszentrum für aktive Gewaltlosigkeit) a rédigé le texte ci-dessous pour le 6 août 2015 et l'a lu sur la place de la cathédrale St. Stephan à Vienne:

Le résultat positif des négociations entre l'Iran et les grandes puissances, en particulier les USA, ont à juste titre suscité l'espoir de voir un Proche- et Moyen-Orient sans armes nucléaires. Pourtant les énormes résistances des puissants milieux militaires et réactionnaires, très influents, nous rappellent que nos attentes sont exagérées. En particulier, certaines forces en Israël, état nucléaire, et leurs soutiens aux USA iraient jusqu'à risquer une guerre nucléaire, s'ils le pouvaient. À défaut, pour s'assurer des zones d'influence les guerres avec armes conventionnelles provoquent d'énormes destructions et expulsions.

Sous couvert de „lutte contre le terrorisme“ la terreur nucléaire – militaire et civile – se „modernise“. Que, précisément 70 années après Hiroshima et Nagasaki et 4 ans après Fukushima, le gouvernement néolibéral japonais semble ne pas en avoir tiré de leçon est inacceptable non seulement pour les japonais, mais pour toutes les personnes réellement ou potentiellement menacées.

Les destructions qui nous menacent de plus en plus – y compris dans les domaines écologique, social et autres - exigent que nous tous, actifs dans les mouvements de base et ONG, élargissions et augmentions un engagement, alors que depuis longtemps celui-ci dépasse nos forces.

Ces destructions sont exacerbées par les „guerres économiques“ avec leurs diktats d'austérité et les vols des terres qui y sont liés. Le système mondial de surveillance et répression technocratiques cherche avec une violence inouïe à semer l'impuissance et la résignation parmi les personnes concernées.

Face à ces perspectives décourageantes nous devons unir nos petites forces pour rendre notre résistance nonviolente plus efficace.

Traduction: Dorothee Reutenauer

Veränderungen sind zweifellos üblich in allen sozialen Bewegungen, welche vorwiegend mit Freiwilligen arbeiten. Das trifft auch für den schweizerischen Versöhnungsbund zu, in beiden Sprachregionen. Über lange Zeit, wenn es die Finanzen erlaubten, hatten wir die wertvolle Hilfe eines Geschäftsführers, einer Geschäftsführerin, in Teilzeitanstellung, auf beiden Seiten der Sense.

Seit 2010, vor dem Zusammenschluss der beiden Schweizer Zweige, konnten wir auf die Dynamik eines Teilzeit-Sekretärs zählen, Hansuli Gerber, welcher die Geschäftstätigkeit des Vereins regelte, das Beziehungsnetz pflegte, Zeitschrift und Webseite betreute und die Projekte begleitete; im vergangenen Jahr auch die Erstellung der Ausstellung zur Hundertjahrfeier. Nelly Lasserre hat in freiwilliger Arbeit die Buchhaltung erledigt.

Sie beide wünschen, Ihr Mandat auf Ende 2015 abzugeben, auch wenn sie weiterhin in der Bewegung aktiv sein werden.

Der Vorstand hat daher diesen Sommer eine Lösung suchen müssen. Die Anstellung eines Geschäftsführers im bisherigen Umfang ist aus finanziellen Gründen nicht mehr möglich und der Vorstand ist zu folgenden Beschlüssen gelangt: Die Geschäftstätigkeit wird vorderhand direkt dem Vorstand unterstellt. Die Mitgliederverwaltung, Versand sowie die Buchhaltung hat der Vorstand der Stiftung Rossfeld in Bern kostengünstig in Auftrag gegeben. Die Stiftung ermöglicht Menschen mit körperlicher Behinderung Ausbildung und Beschäftigung. Ein Teil des bescheidenen Lohns für die bisher 60% Anstellung wird somit ab Januar 2016 frei, um diesen Aussenauftrag zu bezahlen.

Die Co-Präsidenten haben sich darauf geeinigt, die Koordination der Geschäftstätigkeit sicher zu stellen: Peter Aeberhard betreut das Sekretariat inkl. Administration und Projektbegleitung. Hierzu werden wir künftig auf die permanente Unterstützung eines Zivildienstleistenden und einer Teilzeitangestellten für die Koordination zählen.

Die 10% Koordinationsstelle wird ab November 2015 von Andrea Birrer (Studentin der Islamwissenschaften in Bern) übernommen. Georges Kobi wird die Vereinsfinanzierung sichern, respektive die institutionellen Finanzgesuche betreuen.

Wir suchen nun neue Formen der freiwilligen Mitarbeit für die zahlreichen Aufgaben in Projekten, der Zeitschrift und der Animation. Wir zählen auf Eure Mitwirkung und werden wiederholt auf Euch zukommen.

Im Rahmen der Zusammenarbeit mit der THAC, welche aus IFOR Schweiz hervorgeht und sich der Traumaheilung für Kriegsgeschädigte widmet, ist nun das Sekretariat von IFOR Schweiz in einem gemeinsamen Büro in Bern untergebracht - da werden wir auch unsere Jahresversammlung abhalten können. (neue Adresse auf S. 12)

Unsere grundsätzliche Aufgabe bleibt nach 100 Jahren dieselbe, für eine Kultur der Gewaltfreiheit. Doch die Animation unserer Bewegung bewegt sich!

Das werden wir weiter verfolgen...

Les changements sont sans doute le lot de tous les mouvements qui se fondent essentiellement sur l'engagement des volontaires. C'est le cas du Mouvement International de la Réconciliation, aussi bien en Suisse romande qu'en Suisse alémanique. A certaines périodes, et quand nos finances nous le permettaient, nous avons eu l'aide précieuse d'un animateur, d'une animatrice, employés à temps partiel; cela des deux côtés de la Sarine.

Depuis 2010, avant la fusion de nos deux branches suisses, nous avons pu compter sur le dynamisme d'un secrétaire à temps partiel, Hansuli Gerber, pour les tâches administratives mais aussi pour les contacts et l'animation; et dernièrement la mise sur pied de l'exposition du centenaire. Nelly Lasserre de son côté a tenu nos comptes bénévolement.

L'un et l'autre désirent remettre leur mandat à la fin de cette année 2015, tout en continuant leur engagement dans le mouvement.

Le comité a donc dû chercher pendant cet été une solution de remplacement. Pour des raisons financières, l'engagement d'un secrétaire ne sera plus possible comme dans le passé. Le comité est arrivé aux solutions suivantes:

La gérance de l'association sera soumise directement au comité. Pour l'administration du fichier des membres, les envois et la tenue des comptes, le comité a signé un contrat avec la fondation "Rossfeld" à Berne, qui emploie des personnes handicapées physiques. Une partie du modeste salaire à 60% sera donc libéré dès janvier pour assurer son financement.

Les co-présidents se sont mis d'accord pour assurer la coordination des tâches d'organisation, soit Peter Aeberhard pour le secrétariat, l'administration et les projets. Pour cela nous pourrions compter sur un civiliste et un poste de coordination à temps partiel.

Ce poste de coordination (10%) sera occupé dès novembre par Andrea Birrer (étudiante en sciences de l'Islam). Georges Kobi assurera les demandes de financement auprès des églises et institutions.

Nous cherchons maintenant une nouvelle forme d'engagement bénévole et de partage pour les nombreuses tâches d'animation, des projets et du bulletin. Nous y reviendrons...

Enfin, dans le cadre d'une collaboration avec le THAC - offre de guérison aux personnes traumatisées par les violences et la guerre - que le MIR suisse a parrainé, nous participons désormais à la modeste location d'un bureau à Berne (où nous disposons également d'un local de réunion et d'assemblée). (voir la nouvelle adresse à la page 12.)

Si notre tâche fondamentale reste la même depuis 101 ans, pour une culture de la nonviolence, l'animation de notre mouvement bouge !

Affaire à suivre...

AUSGESCHOSSEN!

Kampagne der Gruppe Schweiz ohne Armee (GSoA)

Die Kampagne ist in Übereinstimmung mit dem Geist und den Tätigkeiten von IFOR in seinen Anfängen vor 100 Jahren. Das Postulat der Demilitarisierung ist heute keineswegs weniger dringend als zu Beginn des 20. Jahrhunderts!



4 Forderungen für eine konsequente Friedenspolitik

Für ein Verbot von Kriegsmaterial-Exporten!

Waffen sind kein Produkt wie jedes andere. Sie werden hergestellt, um Menschenleben auszulöschen. Möglichst viele. Möglichst effizient. Auch die vermeintlich neutrale Schweiz mischt noch immer kräftig in diesem dreckigen Geschäft mit.

Kein Schweizer Geld für die Kriege dieser Welt!

Die Schweiz produziert und exportiert nicht nur selbst Kriegsmaterial, sie finanziert dessen Produktion auch im Ausland. Schweizer Banken und Pensionskassen investieren jährlich dreistellige Millionenbeträge in Rüstungskonzerne, die unter anderem international geächtete Waffen wie Atomwaffen oder Streumunition herstellen. Dies, obwohl die Finanzierung dieser Waffen seit Juli 2012 in der Schweiz verboten ist.

Für eine freie Forschung und Lehre!

Bevor eine Waffe abgefeuert werden kann, muss sie erst einmal jemand entwickeln. Umfangreiche Tests sind notwendig, bevor eine neue Waffentechnologie in Serie gehen kann und Rüstungsfirmen die Waffen für die Armeen und Sicherheitsdienste dieser Welt produzieren können. Oftmals sind in die Entwicklung neuer Waffentechnologien auch Hochschulen involviert.

Militärköpfe raus aus dem Bundeshaus!

Die Rüstungslobby ist in der Schweiz kaum sichtbar, aber allgegenwärtig. Sie bringt Parlamentarier und Parlamentarierinnen unter ihre Kontrolle, sie beeinflusst Entscheidungen, wenn es um die Beschaffung neuer Waffensysteme geht, und sie hat immense finanzielle Mittel zur Verfügung. Das Schmiermittel der Rüstungsindustrie sind die LobbyistInnen, die, angestellt von PR-Firmen, im Parlament das Geschäft mit dem Tod mehrheitsfähig machen. Die Produktion und Finanzierung von Waffen ist per Gesetz geregelt, und über dieses Gesetz entscheidet das Parlament. Die Bundesversammlung könnte die Waffenproduktion strikter regulieren oder den Export von Kriegsmaterialien ganz verbieten. Auch die Finanzierung von Waffenproduzenten durch den Schweizer Finanzplatz könnte mithilfe von gesetzlichen Einschränkungen erschwert oder gar unterbunden werden. Doch das Bundeshaus ist dem Druck der Rüstungslobby, welche aus Krieg Profit schlägt, verfallen. Diese versucht daher alles, um solche gesetzlichen Grundlagen zu verhindern.

CESSEZ LE FEU!

Campagne du Groupe Suisse sans Armée (GSsA)

Le texte suivant est tiré du journal du GSsA, août 2015. La démarche est en parfait accord avec la philosophie et les actions du MIR à l'époque de ses débuts il y a 100 ans. Les temps ont changé, mais le postulat de la démilitarisation est nullement moins pertinent aujourd'hui qu'au début du 20e siècle! www.gssa.ch

Le commerce des armes, les investissements dans les entreprises d'armement, la recherche militaire dans les hautes écoles ainsi que les lobbys de l'armement dans la Berne fédérale sont les quatre piliers de l'industrie de l'armement en Suisse. Bien que les profits de la guerre et de la mort soient très élevés, ce phénomène est seulement perçu de façon marginale par la population. C'est contre cela que nous voulons nous défendre!

Les industries d'armement subsistent grâce aux conflits militaires et à l'instabilité globale. Les entreprises suisses veulent elles aussi vendre leurs produits et obtenir leur part du gâteau. ... Plus les Etats s'arment, mieux est le retour sur investissement - les Etats ont donc un intérêt financier concret à la course aux armes et aux guerres. D'un côté, les entreprises d'armement locales produisent pour le compte des armées du pays, de l'autre, elles doivent se profiler sur le marché mondial de l'armement en termes de profitabilité. Et pour cela, elles ont besoin d'innovation et de recherche, entre autre, en collaboration avec les hautes écoles suisses. ... Ainsi, le système académique est instrumentalisé afin de développer de nouvelles technologies militaires. Cette relation entre entreprises privées et politique officielle est massivement soutenue par le lobby de l'armement. ... Et, inquiété par des profits en baisse, le groupe d'intérêts de l'armement a réussi à assouplir la loi sur le matériel de guerre, permettant à nouveau de fournir légalement du matériel de guerre à des Etats violant gravement et systématiquement les droits humains.

Le GSsA exige que la Suisse mette fin au commerce de la guerre, interdise le commerce de l'armement et les investissements dans les entreprises productrices d'armes et introduise une clause civile pour la recherche et l'enseignement dans les établissements de formation supérieure. Ainsi seulement, la Suisse pourra accomplir sérieusement son mandat constitutionnel de respect des droits humains et de contribution à une coexistence pacifique entre les peuples. Par le biais de la campagne "Cessez le feu!" nous voulons ouvrir un débat public sur la question, afin de définir si nous voulons être une partie du problème ou de la solution. En ce sens nous avons établi **quatre revendications**:

Pour une interdiction de l'exportation de matériel de guerre!

Pas d'argent suisse investi dans les conflits autour du monde!

Pour une recherche et un enseignement civils!

Pas de militaristes au palais fédéral!

Europa-Tournée von Junior Nzita Junior Nzita en Europe

Der Besuch des ehemaligen Kindersoldaten aus dem Kongo stiess im vergangenen Frühjahr auf grosses Interesse. Junior Nzita Nsuami ist Gründer und Präsident einer kleinen Organisation für Kinder in Kinshasa. *Paix pour l'enfance* ist inspiriert von der Vision, dass Kinder in Frieden aufwachsen. Junior ist freiwilliger UNO-Botschafter für die Kampagne *Enfants-pas-soldats*. Er ist auch Mitbegründer der *Trauma Healing and Creative Arts Coalition (THAC)*, welche im ersten Halbjahr 2015 aus IFOR Schweiz hervorgegangen ist.

Um seine Autobiografie weiter zu verbreiten, wurde das Buch auf Englisch und Deutsch übersetzt. Zusätzlich wird die französische, englische und deutsche Version demnächst als E-Book erhältlich sein. Junior hat bereits Kontakt mit Freiwilligen, welche sich bereit erklärten, das Buch auf Spanisch und Italienisch zu übersetzen.

Im Herbst planen IFOR Schweiz und die THAC zusammen mit den jeweiligen IFOR Ländergruppen in Grossbritannien und Deutschland pro Land zweiwöchige Kampagnen mit Junior Nzita durchzuführen. Die Hauptzielgruppe sind vor allem Schulen und Universitäten. Die Kampagne verfolgt verschiedene Ziele: Sensibilisierung einerseits durch zahlreiche Präsentationen in Bildungsinstitutionen und andererseits durch Medienberichte in Zeitungen, Radios und im Fernsehen. Des Weiteren hat die Kampagne neben dem Verkauf der Autobiografie zum Ziel Menschen zu motivieren, sich zu engagieren und die Kampagne weiter zu verbreiten.

Stichworte der Kampagne

- ☀ Vom Krieg betroffene Personen insbesondere Kindersoldaten leiden unter schwerwiegenden Gewaltakten
- ☀ Diese gewaltsamen Erlebnisse und Konflikte führen zu Traumata, unter denen Menschen tiefgreifende Verletzungen erfahren welche sie in ihrer Entwicklung lähmen
- ☀ Traumatisierte Menschen benötigen Zugang zu angemessenen Behandlungsmethoden um ihre Traumata zu bewältigen, um wieder Fuss zu fassen und ein engagiertes Leben führen zu können
- ☀ Die Bewältigung von Traumata wird als ein zentraler Anker angesehen damit Versöhnung, Wiederaufbau und Frieden entstehen können

Absichten

- ☀ Bewusstsein für die Problematik der Kindersoldaten stärken
- ☀ Bevölkerung für die Traumathematik sensibilisieren
- ☀ Notwendigkeit einer angemessenen Traumabehandlung aufzeigen und Lösungsansätze der „Trauma Healing and Creative Arts Coalition“ stärken
- ☀ Präventionskampagne um aufzuzeigen, dass Vertrauen und Zusammenarbeit notwendig sind, damit gewaltsame Konflikte und die Radikalisierung nicht als Lösung erscheinen, wenn wirtschaftliche oder politische Perspektiven fehlen.

Mehr Infos auf www.theartscoalition.org

La visite de l'ancien enfant-soldat de la République démocratique du Congo (RDC) avait trouvé un grand écho le printemps dernier. Junior Nzita Nsuami est le fondateur et président de la petite organisation "Paix pour l'enfance" à Kinshasa. Son initiative est inspiré par la vision que les enfants puissent avoir une enfance en paix. Junior est ambassadeur bénévole des Nations-Unies pour la campagne *#enfants-pas-soldats*. Il est aussi un des fondateurs de la *Trauma Healing and Creative Arts Coalition (THAC)*, issue du MIR Suisse au printemps passé.

Afin de diffuser son autobiographie, le livre a été traduit en allemand et en anglais. Les livres seront aussi disponibles en version digitale. Les traductions en espagnol et en italien sont prévues.

Pour l'automne, des campagnes de deux semaines sont en planification par le MIR, la THAC et les branches IFOR en Angleterre et en Allemagne. Le public visé sont les écoles et les universités. La campagne cherche à sensibiliser le public par les visites dans ces institutions et par les médias. En plus, la campagne cherche à motiver des personnes à s'engager et à diffuser ces thèmes.



Junior Nzita

Foto:UN

Sujets clés de la campagne

- ☀ Les personnes touchées par la guerre, en particulier les enfants soldats, souffrent d'actes de violence atroce.
- ☀ Ces expériences violentes produisent des traumatismes qui laissent des blessures et paralysent le développement.
- ☀ Les personnes traumatisées ont besoin d'un accès à des méthodes adaptées pour pouvoir surmonter leur traumatisme et afin de reprendre pied et vivre une vie épanouie.
- ☀ Surmonter le traumatisme est vu comme une base essentiel pour que la réconciliation, la reconstruction et la paix puissent se construire.

Buts de la campagne

- ☀ Prise de conscience de la problématique des enfant-soldats.
- ☀ Sensibiliser la population pour le thème des traumatismes.
- ☀ Démontrer la nécessité d'un travail adapté sur le traumatisme et renforcer les approches de la „Trauma Healing and Creative Arts Coalition“
- ☀ Une campagne de prévention pour démontrer que la confiance et la collaboration sont nécessaires pour que les conflits violents et la radicalisation ne soient pas perçus comme étant une solution lorsque les perspectives économiques et politiques manquent.

Plus d'informations sur www.theartscoalition.org

MIR Italia Schlussdokument

Nationalversammlung in Palermo 2015

1. MIR Italia akzeptiert den Inhalt und die Vorschläge der Berichte und der Diskussion der Konferenz **“Mittelmeer, ein Meer von Konflikten und der Hoffnung”**.

2. Akzeptiert als Programmbeiträge (1) die Beiträge, die zur Vorversammlung eingegangen sind.

3. MIR verpflichtet sich, sich als Mittelmeerterminal aller IFOR zu etablieren und übernimmt somit folgende Verpflichtungen:

4. Unterstützung für die Kirchen in Konfliktgebieten (z.B.: der franziskanische Bischof von Tripoli -. Wie in der Vergangenheit das Engagement für die Chaldäer in Bagdad, Kongo, Sierra Leone, Madagaskar, der Ukraine, dem ehemaligen Jugoslawien, Kosovo) ;

5. Man kann auf Lampedusa mit der örtlichen Gemeinde zusammenarbeiten, die den ersten Besuch von Papst Francesco außerhalb von Rom organisiert hat;

6. Ein Kooperationsprojekt starten mit “Mediterranean Hope” der Waldenser und Methodisten Kirchen, das aus Steuermitteln der 8 pro 1000 finanziert wird.

7. Eine Zusammenarbeit starten mit den Aktionen der Unterstützung von Migranten auf hoher See, in Zusammenarbeit mit der “Sea Watch” und “Ärzte ohne Grenzen“ (MSF);

8. Eine mögliche Partnerschaft und / oder ein Arbeitscamp (via HRYO) mit tunesischen Verbände für die Verteidigung der Menschenrechte (1) (2) (3), das Partnerland der EU-Jugendprojekte;

9. Eine Delegation MIR für das Heilige Land, zwischen den und gewaltfreien Realitäten der Israeli und Palästinenser und IFOR, und ähnliche Initiativen des EAPPI Ökumenischen Rates der Kirchen;

„Die dringende Herausforderung, unser gemeinsames Haus zu schützen, schließt die Sorge ein, die gesamte Menschheitsfamilie in der Suche nach einer nachhaltigen und ganzheitlichen Entwicklung zu vereinen, denn wir wissen, dass sich die Dinge ändern können.“ Laudato Si, 13

10. Mögliche Ausbildungsinitiativen mit dem PBI oder der Gewaltfreien Friedenstruppe (CDSC) oder mit den Christian Peacemaker Teams;

11. Eine mögliche Städtepartnerschaft zwischen den nationalen Niederlassungen von IFOR, zB. MIR France für das Interesse an dem Maghreb, die Österreicher für Initiativen zur nuklearen Abrüstung, die Briten für ihre Initiativen gegen die Drohnen und die wir für unsere Initiativen MUOS;

Communiqué du MIR Italie

Assemblée Nationale du MIR de Palermo 2015

1. L'Assemblée nationale MIR, reprend le contenu de ce qui a été proposé dans les rapports et le débat faits durant la conférence « **Méditerranée, une mer de conflits et d'espérances** ».

2. Elle reprend comme programme les apports parvenus avant l'Assemblée.

3. Elle engage le MIR à se présenter comme le terminal méditerranéen de tout l'IFOR et pour cette motivation, elle assume les engagements suivants:

«L'humanité possède encore la capacité de collaborer pour construire notre maison commune. Je souhaite saluer, encourager et remercier tous ceux qui, dans les secteurs les plus variés de l'activité humaine, travaillent pour assurer la sauvegarde de la maison que nous partageons.» Laudato Si, 13

4. Le soutien aux églises situées dans les zones de conflit (par exemple l'Evêque franciscain de Tripoli – comme l'engagement précédent pour les Chaldéens de Bagdad, pour le Congo, la Sierra Leone, le Madagascar, l'Ukraine, l'ex Yougoslavie, le Kosovo);

5. Un camp possible à Lampedusa en collaboration avec la paroisse locale qui a accueilli la première visite hors de Rome du Pape François;

6. Une collaboration avec le projet *Mediterranean Hope* des églises Vaudoises et Méthodistes, financé avec les fonds du 8 pour 1000;

7. Une collaboration avec les actions de support aux émigrés en pleine mer aussi en collaboration avec *Sea watch* et *Médecins sans Frontières*;

8. Un jumelage et/ou un camp possible (à travers HRYO) avec les associations tunisiennes pour la défense des Droits de l'Homme, pays partenaires des projets « Youth de l'UE »;

9. Une délégation MIR pour la Terre Sainte au milieu des réalités non-violentes et l'IFOR israélien et palestinien comme les initiatives EAPPI du Conseil œcuménique des Eglises.;

10. D'éventuelles initiatives de formations avec les PBI ou avec les *Nonviolent Peace Force* (CSDC) ou avec les *Christian Peacemaker Teams* (CPT);

11. Un éventuel jumelage entre les branches nationales de l'IFOR comme par exemple avec le MIR français pour l'intérêt au Maghreb, avec les autrichiens pour les initiatives pour le désarmement atomique, avec les anglais pour leurs initiatives sur les drones et nous, pour nos initiatives sur le MUOS;

12. Mögliche Partnerschaften mit Schulen oder Kirchen in Europa und dem Nahen Osten, zu den Themen Frieden, Gewaltfreiheit und Menschenrechte.

Um diese Verpflichtungen zu erreichen, wird MIR eine Mitglie­derkampagne starten zur Entwicklung der Ausbrei­tung der Bewegung, zur Förderung der individuellen Mit­gliedschaften und zur Einbindung lokaler Vereinigungen.

Die Nationalversammlung MIR teilt und unterstützt die folgenden Initiativen, die sich in ihrer allgemeinen politi­schen Debatte herauskristallisiert haben:

- Die Immigration, die Unterstützung für die “Charta von Palermo” für die Abschaffung der Aufenthaltsgeneh­migung;

- Unterstützung für den Vorschlag IPRI CCP für Ret­tungseinsätze auf See im Mittelmeer;

- Die Opposition gegen die Messe von Kleinwaffen;

- Initiativen gegen MUOS, Drone und Killer-Roboter;

- In den verschiedenen regionalen Gruppen die Auf­nahme der Initiative “Wege des Friedens und der Gewalt­freiheit” in Analogie zu den Initiativen von Padua und Tu­rin;

- Verpflichtung zur nuklearen Abrüstung aus humanitä­ren Gründen und für eine atomwaffenfreie Mittelmeer(1) (2) (3) (4), wie durch die Euro-Mediterrane Partners­chaft des Barcelona-Prozesses und die Unterstützung der Inia­tive des ONU- General­sekretärs Ban Ki-moon für die Entwaffnung des Mittelmeers;

- Unterstützung für den Vorschlag für eine „Europäi­schen Friedenspolitik“ und des “Europäi­schen Friedens­instituts“(EIP);

- Einführung von Inia­tiven für die zivile Umrüstung von Kaser­nen in Stadtgebieten;

- Ökumenisches Engagement für Frieden, Dialog und Begegnungen zwischen den verschiedenen Glaubensrich­tungen und Religionen;

- Förderung eines Netzes für ein gemeinsames Presse­büro der gewaltfreien Verbände;

- Die Ausübung von Opposition gegen die NATO- Ma­növer im Mittelmeer (26 September bis November);

- Aufbau von Netzwerken zwischen antimilitaristischen Initiativen, gewaltfreiem Widerstand gegen die Militarisie­rung und Förderung einer Kultur des Friedens;



12.Des jumelages possibles avec les écoles ou les égli­ses européennes et du M.O., sur les thèmes de la Paix et de la Non violence, des Droits de l’Homme.

Pour la réalisation de ces engagements, le MIR lance une campagne d’inscription et de développement de la diffusion du mouvement, en invitant à l’adhésion indivi­duelle et à la Fédération de sujets associatifs locaux.

L’Assemblée nationale MIR partage et prend sur soi les initiatives suivantes qui ressortent de son débat politique général:

- a) Immigration, soutien à la « Charte de Palerme » pour l’abolition du permis de séjour obligatoire;

- b) Soutien à la proposition du IPRI CCP pour les mis­sions de sauvetage en mer dans la Méditerranée;

- c) Opposition à la foire des Armes légères;

- d) Initiatives d’oppositions au MUOS, aux Drônes et aux Robots Killer;

- e) Re-proposer, dans les différents sièges nationaux, l’initiative « Parcours de Paix et Non violence » en analo­gie avec les initiatives de Padoue et de Turin;

- f) Engagement pour le désarmement nucléaire pour motifs humanitaires et pour une Méditerranée dénucléari­sée promue par le Partenariat Euro-Méditerranéen du Pro­cessus de Barcelone, et soutien à l’initiative pour le dés­armement de la Méditerranée de la part du Secrétaire gé­néral de l’ONU, Ban Ki-moon;

- g) Soutien à la proposi­tion pour une politique européenne de paix et soutien à l’« European institute of peace »(EIP)

- h) Des initiatives pour la reconversion civile des casernes insérées dans le tissu urbain ;

- i) un engagement œcu­ménique pour la Paix et pour le Dialogue et pour la rencontre entre Con­fessions et Religions dif­férentes;

- j) Promotion d’un réseau partageant une “Agence de Presse en réseau” de l’associationnisme non violent;

- k) L’opposition aux exercices militaires, mère de l’OTAN, dans la Méditerranée (26 septembre-novembre).

- l) Construire des réseaux entre les réalités antimilitaris­tes, non violentes, de résistance à la militarisation et de promotion d’une Culture de Paix; un soutien au boycot­tage BDS en faveur de la cause palestinienne pour un Moyen Orient de paix.

Une Motion particulière sur l’Homophobie a été ap­prouvée à l’unanimité.

La section italienne du MIR invite au respect, à la di­gnité et l’égalité des personnes LGBT dans les églises

– Unterstützung von BDS Boykotts, Desinvestierung und Sanktionen zu Gunsten der palästinensischen Sache, für einen Frieden im Nahen Osten.

Bewegung der Kirchen und Homophobie

Die italienische Sektion des IFOR fördert die Achtung, die Würde und die Gleichstellung von lesbischen, homosexuellen, bisexuellen und transgender Menschen in den Kirchen.

Sie engagiert sich ihrerseits, damit die Kirchen

– lesbische, homosexuelle, bisexuelle und transsexuelle Menschen wirklich akzeptieren, und sie bei der Selbstfindung, in Beziehung zu anderen, und in der vollständigen Anerkennung ihrer Würde als lesbische, homosexuelle, bisexuelle und transsexuelle Menschen unterstützen als Geschöpfe der schenkenden und empfangenden Liebe;

– gleichgeschlechtliche Paare integrieren und umarmen, in dem Bewusstsein, dass die Liebe Christi für alle ist und für alle die Quelle der Lebensfülle ist;

– die dramatische Geschichte der Homophobie anerkennen und eine starke Position annehmen, um ihre Opfer zu schützen.

– als den eigenen Schmerz die Angst der Menschen zu sehen, die in Ländern leben, in denen Homosexualität und Transsexualität kriminalisiert wird und die täglich ihr Leben riskieren oder den Verlust der Freiheit, auf Grund ihrer Identität und ihrer Gefühle, und verpflichtet sich, die Verfolgungen in allen Orten zu bekämpfen.

– die Verpflichtung, alle Hindernisse abzubauen, die verhindern das transsexuelle Menschen Mitglieder der Gesellschaft mit allen Rechten werden.

– die Verpflichtung, alle Formen der Homophobie und Transphobie zu bekämpfen.

Der neue Nationalrat:

Anna Alonzo, Francesco Ambrosi, Luciano Benini, Antonia Carone, John Ciavarella, Francesco Lo Cascio, Pierangelo Monti, Virginia Priolo, Zaira Zafarana

Migrationscharta: Freie Niederlassung für alle: Willkommen in einer solidarischen Gesellschaft!

Grundsätze einer neuen Migrationspolitik aus biblisch-theologischer Perspektive

Mit dieser Charta formuliert die unabhängige Gruppe *KircheNordSüdUntenLinks* Grundsätze und nennt die Grundrechte, die sie als Basis für eine von den Kirchen zu vertretende neue Migrationspolitik vorschlägt. Diese neue Migrationspolitik hat zum Ziel, dass Menschen in Würde migrieren können und im Zielland willkommen geheißen werden.

www.migrationscharta.ch

– qu'elles accueillent réellement et intégralement les personnes LGBT en les soutenant dans la découverte de leur propre identité dans la relation avec les autres et dans la totale acceptation de leur dignité de créatures capables de donner et de recevoir l'amour;

– qu'elles acceptent l'inclusion des couples homosexuels, forts de la connaissance que l'amour de Jésus Christ est pour tous et, pour tous, il est source de vie en abondance;

«L'humanité possède encore la capacité de collaborer pour construire notre maison commune. Je souhaite saluer, encourager et remercier tous ceux qui, dans les secteurs les plus variés de l'activité humaine, travaillent pour assurer la sauvegarde de la maison que nous partageons.» Laudato

– qu'elles reconnaissent les histoires dramatiques d'homophobie et prennent des positions claires pour en protéger les victimes.

Elle prend sur soi la douleur et la peur des personnes obligées de vivre dans des pays où l'homosexualité et la transsexualité sont récriminées et qui risquent au jour le jour leur vie ou la perte de la liberté à cause de leur identité et de leurs affections, et elle s'engage à combattre partout les persécutions.

Elle s'engage à abattre les barrières qui ont empêché les transsexuels de devenir des membres de la société en plein droit.

Elle s'engage à combattre toutes les formes d'homophobie et transphobie.

Approuvée à l'unanimité par le nouveau comité national du MIR Italia

Charte de la migration: Liberté d'établissement pour tous : Bienvenue dans une société solidaire !

Principes fondamentaux d'une nouvelle politique migratoire d'un point de vue biblique et théologique

Dans cette charte, le groupe indépendant *Kirche-NordSüdUntenLinks* (EgliseNordSudEnBasAGauche) formule des principes et nomme les principes fondamentaux sur lesquels il veut baser la politique migratoire défendue par les églises. Cette nouvelle politique migratoire a pour but de permettre à quiconque d'émigrer dans la dignité et d'être accueilli avec bienveillance.

Lire le texte ici: <http://neuemigrationspolitik.ch>

Hansheiri Zürrer 1918 - 2015

Am 12. Juli starb mit 97 Jahren Hansheiri Zürrer in Zürich. Er war während Jahrzehnten eine markante Gestalt der Schweizer Friedensszene. Mit seiner 2 Jahre zuvor verstorbenen Frau Berthel war er unermüdlich präsent, wo es etwas für den Frieden zu tun gab, besonders eifrig beim Sammeln von Unterschriften für Volksinitiativen.

Hansheiri Zürrer wurde 1918 geboren und studierte Theologie. Im 2. Weltkrieg besuchte er in einer Mission des CVJM 1944 Gefangenenlager, und erlebte die Bombardierung Danzigs mit unzähligen Leid und zivilen Opfern. Dies Erlebnis prägte in unauslöschlich, und machte ihn zum Pazifisten. Nach dem monatelangen Rückweg - oft zu Fuss - durch das zerstörte Deutschland wollte er sein Möglichstes dazu beitragen, um Krieg, Rüstung und Waffengewalt zu überwinden, und setzte sich bis zu seinem Tod aktiv für Frieden, Gewaltfreiheit und soziale Gerechtigkeit ein. In einer Zeit, da die Landesverteidigung im Kalten Krieg ein unhinterfragtes Tabu war, rang er sich zur Militärverweigerung durch, und büsste seine Verweigerung auch des Militärpflichtersatzes mit insgesamt 18 Gefängnisaufenthalten. Schwer traf ihn, dass die Ev.-ref. Kirche Zürich ihm deshalb eine Anstellung als Pfarrer verweigerte. Zunächst arbeitete er als einfacher Arbeiter beim Bau des Flughafens Kloten, später als Personalchef in Firmen. Mit seiner ebenso für den Frieden engagierten Frau Berthel und 4 Kindern führte Hansheiri Zürrer in Zürich-Friesenberg lebenslang ein offenes, gastfreundliches Haus, in dem später oft auch Menschen mit sozialen Problemen ein Daheim fanden.

Ein eindrückliches Erlebnis in meiner Erinnerung war u.a. der Antimilitaristische Marsch von Metz nach Verdun, an dem ich mit Hansheiri Zürrer teilnahm. Mit mehreren Hundert Teilnehmenden marschierten wir im August 1976 zum Gedenken an die Massenschlächterei im 1. Weltkrieg auf dem blutgetränkten Boden an der französisch-belgischen Grenze für die Abrüstung. Erschüttert standen wir vor dem unübersehbaren Meer von weissen Kreuzen in den Soldatenfriedhöfen – wenigstens im Tod waren alle feindlichen Krieger gleich! Unvergesslich und inspirierend auch die Begegnungsabende mit Danilo Dolci in Zürrers Wohnung, bei denen der prominente Sozialreformer von seinen gewaltfreien Aktionen und Projekten in Sizilien im Kampf gegen Armut und Mafia erzählte. Oder mit dem Inder Ramsahai Purohit, der zu Fuss die Regierungen der Atommächte rund um die Welt aufsuchte, um sie zum Verzicht auf Atomwaffen zu bewegen.

Hansheiri Zürrer war besonders der Religiös-sozialistischen Vereinigung von Leonhard Ragaz, der Zeitschrift *Neue Wege* und dem Schweiz. Friedensrat im Gartenhof in Zürich verbunden. Als in den letzten Jahren seine Kräfte nachliessen, freute er sich, wenn er weiterhin seine Wohnung für Treffen, oder für den Versand des *Bulletins der Religiösen SozialistInnen* zur Verfügung stellen konnte. Sein freundliches, aber zurückhaltendes und diskretes Wesen wird uns in Erinnerung bleiben, und sein Friedenswirken für das Reich Gottes wird weiterhin Früchte tragen!

Ueli Wildberger

Conseil national du MIR Congo

Extrait du rapport de la réunion du 17 au 23 août 2015

Le Conseil a exprimé sa profonde préoccupation face aux manifestations de violences, de discrimination, d'exclusion, d'atteintes aux droits de l'homme dans de nombreux pays à travers le monde, avec l'instrumentalisation des différences culturelles, raciales ou tribales, ainsi que des différences religieuses. Il a constaté qu'en réaction à la recrudescence du terrorisme sous toutes ses formes, la communauté internationale répond vainement par la violence. De même, pour essayer de résoudre la crise de migration actuelle, des pays d'accueil sont tentés de protéger leurs frontières par des mesures qui entraînent aussi la violence, sans s'attaquer aux racines qui forcent ces hommes, femmes et enfants sur ces chemins difficiles au péril de leur vie. Tout à la fois, il y a aggravation de la pauvreté et de trop grandes disparités économiques, inégalités sociales et culturelles entre citoyens. Ces violences de plus en plus complexes, amplifiées et transfrontalières, viennent s'ajouter aux violences traditionnelles ou coutumières.

Or, les réalités des violences chez nous, africaines ou internationales, provoquent tensions et discordes, plongent dans le désespoir et l'absence de perspectives pour l'avenir. Elles constituent une menace pour la consolidation de la démocratie et la paix au Congo et dans le monde. Elles sont une entrave aux libertés fondamentales et au développement.

Pour contribuer à affronter courageusement ces situations de violence, combattre et vaincre les injustices qu'elles comportent, le MIR Congo s'engage pour les quatre prochaines années, notamment à : promouvoir la culture de la non-violence et de la paix, par la formation, l'éducation et la sensibilisation, en impliquant particulièrement les jeunes et les femmes ; promouvoir et défendre les droits de l'homme, la démocratie et la bonne gouvernance, par la formation, l'éducation et des interventions ; soutenir la mise en œuvre de la politique du genre au sein et en dehors du MIR, et contribuer à l'élimination des violences à l'égard des femmes et des enfants ; mettre en œuvre la résolution pacifique de tous conflits, qu'ils soient interpersonnels, sociaux ou internationaux, par le dialogue, la médiation ; accompagner les dynamiques de réconciliations entre individus, groupes, nations, ainsi que la guérison de traumatismes nées des violences, la réinsertion sociale et le développement socio-économique des communautés ; cultiver, élargir et approfondir le fondement spirituel du MIR, par la réflexion théologique sur la non-violence active, le renforcement de la spiritualité des membres, la participation au mouvement œcuménique et au dialogue interreligieux ; poursuivre le renforcement de la solidarité et le développement d'un travail en véritables réseaux, par une intégration et une participation plus active dans des réseaux d'acteurs de paix existants ou à créer ; renforcer sa visibilité, améliorer sa communication, consolider les groupes et antennes existants et soutenir l'expansion du mouvement dans tous les Départements administratifs du Congo et dans d'autres pays ; renforcer les capacités de financement des projets de l'association à travers des partenariats crédibles, suivis et efficaces.

Infos aus dem Netzwerk

Aktionstage Fluchtursachen bekämpfen, Waffenexporte stoppen!



Vom 20. bis 22. August 2015 fanden rund um den Bodensee die Aktionstage „Fluchtursachen bekämpfen, Waffenexporte stoppen!“ statt. Die Aktionstage wurden von den AktivistInnen des Netzwerks „Flüchtlinge für Flüchtlinge“ (*Refugees for Refugees*) initiiert. Mehr als 60 Millionen Menschen sind nach Angaben des UNHCR aktuell auf der Flucht vor Krieg, Verfolgung und Armut – so viele wie noch nie seit dem Ende des

Zweiten Weltkriegs. Gleichzeitig gaben die EU und ihre Mitgliedsländer seit dem Jahr 2000 über 1,5 Milliarden Euro für Initiativen und Vorkehrungen aus, die Europa von flüchtenden Menschen abschotten sollen. Die Aktionstage waren auch Teil der GSoA-Kampagne „Ausgeschossen“.

Lesenswert: Andreas Zumach, Globales Chaos-machtlose UNO



Die UNO wird 70 – und ist kaum noch handlungsfähig, während die Welt im Chaos versinkt! Ob in der Ukraine, Syrien, Irak, Israel/Gaza oder im »Krieg gegen den Terrorismus«: In allen wesentlichen Gewaltkonflikten seit Beginn des Jahrtausends spielt die UNO kaum mehr eine politische Rolle bei den Bemühungen, diese Konflikte zu beenden und ihre Ursachen zu überwinden. Die Weltorganisation wird von ihren Mitgliedsstaaten reduziert auf die Rolle des humanitären Nothelfers für die Opfer dieser Konflikte. Und selbst für diese humanitären Aufgaben erhält die UNO von ihren Mitgliedern nicht mehr genügend Geld. Eine solche schwache und handlungsunfähige Weltorganisation halten viele inzwischen für überflüssig. Doch eine politisch effektive UNO wird heute ebenso dringend gebraucht wie bei ihrer Gründung vor 70 Jahren nach der Barbarei von Holocaust, Faschismus und Zweitem Weltkrieg. Dies die Meinung des UNO-Experten Andreas Zumach. Rotpunkt-Verlag, 2015

Friedensbegleiter/in für Kolumbien gesucht



Der Internationale Versöhnungsbund sucht Freiwillige für einen einjährigen Einsatz in unserem Programm „Friedenspräsenz in Kolumbien“. In Zusammenarbeit mit „Fellowship of Reconciliation Peace Presence“ entsendet der Versöhnungsbund internationale Friedensbegleiter/innen nach Kolumbien. Sie begleiten ländliche Gemeinden und Menschenrechtsverteidiger/innen, um sie vor Übergriffen und Menschenrechtsverletzungen zu schützen. Durch ihre Anwesenheit und ihre politische Unterstützung stärken und erweitern die Friedensbegeleiter/innen den Handlungsspielraum jener Menschen, die sich auf der Basis der aktiven Gewaltfreiheit für Menschenrechte, Frieden und Gerechtigkeit in Kolumbien engagieren.

Versöhnungsbund Belgien (*Agir pour la paix*): Gerichtstermin für Bombspotters



Eine Gruppe von Bombspotters drang 2010 in den belgischen Atomwaffenstandort Kleine Brogl ein und filmte unbehelligt eine Stunde lang die Atomwaffenbunker. Bei anderen Aktionen stiegen Hunderte von Menschen über den Zaun. Nun ist für den 26. Oktober 2015 vor dem Strafgerichtshof in Mons ein Gerichtstermin angesetzt. Er betrifft Aktivisten, die am 11. Februar 2012 in das SHAPE eindrangten. Im Hauptquartier der NATO bei Brüssel und dem EUCOM bei Stuttgart werden die US-Atomwaffen in Europa befehligt. Den Aktivisten droht Haft bis zu 5 Jahren, sowie eine hohe Geldstrafe. Sie wehren sich dagegen, vor ein Strafgericht gestellt zu werden statt, wie im belgischen Strafsystem für politische Themen vorgesehen, vor den politischen Gerichtshof.

„Helden, die keine sein wollten“ Ein Film zu Zivilcourage und Flüchtlingshilfe



Der 2. Weltkrieg ist ein düsteres Kapitel in der Menschheitsgeschichte. Verrat, Diskriminierung, Verfolgung und totale Vernichtung. Doch mitten in der Dunkelheit finden sich auch Lichter der Hoffnung – Menschen, die sich unter Todesgefahr für Verfolgte einsetzten. Mitten in Frankreich auf dem „Plateau du Vivarais-Lignon“ wurden über 3000 jüdische Flüchtlinge und andere Verfolgte vor dem sicheren Tod durch die Nazis und deren Kollaborateure gerettet – ein Beispiel aussergewöhnlicher Zivilcourage. Ein Schweizerisches Filmteam ging auf Spurensuche. Ein Film von Marc Villiger und Tom Sommer. *Siehe Agenda Rückseite.*

Gemeinsam für
Gewaltfreiheit und Versöhnung

Infos du réseau

“Déetectives” de bombes devant un tribunal criminel



Les 7 bombspotters accusés de s’être introduits dans le Quartier général de l’OTAN, aussi appelé SHAPE, d’y avoir pris des images et de les avoir ensuite diffusées sont convoqués au tribunal correctionnel de Mons le 26 mars 2015. Ils risquent 5 ans de prison et une forte amende. “Nous avons besoin de votre présence à nos côtés le 26 octobre au tribunal correctionnel de Mons. Nous vous invitons à diffuser cette invitation le plus largement possible autour de vous et donc à inviter un maximum de vos amis à nous rejoindre. Un départ groupé sera organisé en train à partir de Bruxelles. Nous cherchons des personnes pour être personnes de références pour des départs d’autres villes. Ce procès devrait être celui des armes nucléaires et non celui de ceux qui luttent pour un monde sans violence et sans la menace d’y recourir !” <http://agirpourlapaix.be/ctrl-alt-eu/bomspottng/>

“Paix pour l’enfance” (PPE) en colonie de vacances et rentrée



Les enfants de la petite ONG de Junior Nzita à Kinshasa passent plusieurs semaines de l’été en colonie de vacances. C’est une chance pour ces enfants d’avoir de vraies vacances et l’ambiance est visiblement joyeuse. Cependant, la rentrée pose de grands défis pour couvrir les frais de scolarité et pour acheter le matériel d’école: trousse, blocs-notes, crayons, etc. Le MIR Suisse reçoit des dons en faveur de près de 100 enfants, afin que “Paix pour l’enfance” puisse les envoyer à l’école cet automne. Pouvoir aller à l’école, c’est crucial pour ces enfants, car les alternatives sont sombres dans un contexte où plane l’ombre de la guerre et de la violence. Vos dons sont à envoyer au MIR Suisse, CCP10-1980-1, mention “Paix pour l’enfance”. Merci!

A lire: Enfin Insécurisée - vivre libre malgré le totalitarisme sécuritaire



Ce livre d’Eve Ensler, publié aux Etats-Unis en 2006 déjà, est un récit politique d’une grande actualité, avec une dimension profondément personnelle. Eve Ensler raconte ces rencontres au Kosovo, en Afghanistan et au Pakistan, en Bosnie et aux Etats-Unis. Cela fait partie de son travail de journaliste. Mais elle ne peut échapper à l’amitié et la solidarité émergents de ses contacts, qui souvent ne sont pas sans danger. Elle médite l’obsession sécuritaire, à laquelle est sacrifiée non seulement la liberté individuelle, mais la dignité et la durabilité de la vie de millions de personnes partout dans le monde. Son récit est puissant, dénonçant, visionnaire, pour ne pas dire prophétique. Il interpelle et inspire, il fait peur et il encourage. Le parcours de cette femme qui partage sa vie entre New York et Paris la conduit à affirmer que la liberté n’est possible que dans l’insécurité. A nous de choisir... Editions Denoël, 2015

Sans violence contre la violence? Un colloque européen examine la question.



Quatre institutions de formation mennonites en Europe ont convoqué à fin juin 2015 un colloque de réflexion théologique et éthique sur les questions d’intervention dans les conflits guerriers, notamment la guerre contre le terrorisme, à partir de la perspective des Eglises de paix: La théologie de paix face au défi d’intervenir dans les conflits armés. Une des questions principales concerne le concept de la responsabilité de protéger. Une déclaration du colloque qui fait part des réflexions menées est disponible en version française auprès du secrétariat MIR Suisse et aussi sur son site ifor-mir.ch.

Héros malgré eux - un film documentaire



Dans les années 1940 quelques communes sur le Plateau du Chambon-sur-Lignon réussissent à cacher dans les collines de cette région majoritairement des réfugiés juifs face aux collaborateurs français du régime nazi. C’était possible aussi à cause de l’engagement directif d’un couple - lui pasteur du village, elle institutrice, tous deux d’arrière-plan d’immigrants. Ensemble avec des passeurs d’un côté et de l’autre de la frontière suisse (région de Genève), ils réussissent à passer en contrebande et à mettre en sécurité des adultes et des enfants en Suisse. Tous ces gens ne voulaient jamais être des héros, mais leur engagement presque sans faille a sauvé la vie à environ 5 000 réfugiés. Un exemple extraordinaire d’un courage collectif et civique de par les frontières. Un engagement dont il faut parler aux jeunes gens d’aujourd’hui. *Le film sera disponible sur DVD prochainement.*

Agenda

Hinweise / Annonces

11.5.-10.7./3.8-25.9 St.Gallen

Ausstellung „Flüchtlinge im Hadwig“
PHSG www.phsg.ch

18. Feb - 13. Dez Hundwil AR

Ausstellung: Jakob Künzler, Vater
der Armenier

www.kirche.hundwil.ch

18 - 20 septembre Genève

Alternatiba - festival des initiatives locales pour le climat, plaine de Plainpalais

Le MIR sera présent dans le cadre du collectif nonviolence.

www.alternatiba.eu

21.9. International

Internationaler Tag des Friedens
“Partnerschaften für den Frieden -
Würde für alle”

Journée internationale de la paix

“Partenariats pour la paix - dignité pour tous”

21. September Basel

“Helden, die keine sein wollten”
Ein Film zu Zivilcourage
20:30h, Kino Kuchlin 4, Steinen-
vorstadt 55

22. September Zürich

“Helden, die keine sein wollten”
20:45h, Kino Movie 1, Nägelihof 4

24. September Bern

“Helden, die keine sein wollten”
20:30h, Kino Westside 5, Ried-
bachstrasse 102

2.10. International

Internat. Tag der Gewaltfreiheit
Journée intern. de la nonviolence

3 - 4 octobre Lausanne

*Bases de la résolution non-violente
des conflits. Programme entier sur*

www.non-violence.ch

7. - 11.10. Pristina, Kosovo

Church & Peace Internationale
Konferenz & Mitgliedervers.

*Eglise & Paix : Conférence interna-
tionale et assemblée générale.*

www.church-and-peace.org

3.11. 19:30 Biel-Bienne

Kindersoldaten: Traumatische Er-
fahrungen überwinden?

Mit Junior Nzita Nsuami

Arbeitskreis für Zeitfragen, Ring 3,
Biel

www.ifor-mir.ch

1.7.15 - 19.6.16 Lausanne**Violences**

*Les manifestations de la violence-
Musée de la main*

Vormerken - A noter:

12.3.2016 Bern

Jahresversammlung IFOR-MIR CH
Assemblée Générale MIR Suisse

Was ist IFOR?

IFOR ist ein weltweites Netz-
werk von spirituell verwurzel-
ten Friedensgruppen. Es verbind-
et Menschen verschiedener
Kulturen, Weltanschauungen
und Religionen, welche den
Krieg als Mittel der Konfliktlö-
sung und jede Form von Gewalt
grundsätzlich ablehnen. Kenn-
zeichnend ist die unbedingte
Achtung vor dem Menschen als
Teil der Schöpfung, und der
Glaube an die Kraft der Liebe,
in der Suche nach Wahrheit und
im Kampf für Frieden und sozia-
le Gerechtigkeit.

Au sujet du MIR

Parce que le commandement
d’amour du prochain est commun
à tous les grands courants spiri-
tuels de l’humanité, le MIR
(Mouvement International de la
Réconciliation) accueille comme
membre toute personne qui dé-
sire rechercher et promouvoir la
paix et la réconciliation, la véri-
té et la justice dans toutes les
dimensions de sa vie. Les mem-
bres s’engagent à la non-violence
active, qui inclut la résistance
contre l’injustice, le respect de
l’adversaire, l’acceptation de la
différence et le dialogue. Ils sont
convaincus que c’est un moyen
de transformation personnelle,
sociale, économique, politique et
une espérance pour le monde.

Geschäftsstelle/Secrétariat

IFOR-MIR CH
Bollwerk 35
CH-3011 Bern 031 311 1896
secretariat@ifor-mir.ch

Buchhaltung/Comptabilité

Nelly Lasserre
n-lasserre@ifor-mir.ch

Vorstand/Comité

Peter Aeberhard – Co-Präsident
Georges Kobi – co-président
Orla Oeri-Devereux
Pascal Veillon

Abonnement: Fr.25.-

Photos: GSoA; MIR Italia

Lectorat: Rose Gyger

Imprimerie: Saxoprint

Nächste Ausgabe November 2015

Flüchtlinge!

Prochain numéro novembre 2015

Réfugiés!

Danke für Ihre Spende!

PC 80-26941-6

IBAN: CH18 0900 0000 8002 6941 6

Ihre Spende ist abzugsberechtigt.

Merci pour votre don!

CCP10-1980-1

IBAN: CH46 0900 0000 1000 1980 1

Vos dons faits au MIR sont déduc-
tible des impôts.

ifor-mir.ch

